

Année scolaire 2010 - 2011

ACADEMIE D'AIX-MARSEILLE

Evaluation de la compréhension de l'oral en fin de classe de Troisième

ITALIEN

Document professeur

CONSIGNES

Début de l'épreuve : Appuyez sur la touche « play »

Les élèves vont entendre : « Année scolaire 2010-2011, académie d'Aix-Marseille. Evaluation de la compréhension de l'oral en fin de classe de troisième : italien. Lisez et écoutez attentivement les consignes. Vous allez entendre successivement 3 documents d'une minute chacun environ. Chaque document sera diffusé 3 fois ; vous aurez donc « primo ascolto », « secondo ascolto », « terzo ascolto ». Attention, juste après la deuxième écoute, vous disposerez d'un temps pour lire et compléter les exercices proposés. Ensuite, le document sera diffusé pour la troisième fois, ceci pour vous permettre de vérifier vos réponses. Après la troisième écoute, on passe au document suivant. La fin de l'épreuve est signalée : elle interviendra immédiatement après la troisième écoute du troisième document. Etes-vous prêts ? »

Pendant toute la durée de l'épreuve vous ne devez intervenir à aucun moment.

Fin de l'épreuve : la fin de l'épreuve est signalée dans l'enregistrement.

Vous ramasserez les copies et les classerez par numéro d'ordre.

Correction :

le codage est: 1 | 8 | 0 |

1 | = Bonne réponse 8 | = Réponse fautive ou insuffisante 0 | = Aucune réponse

TEXTES

CONSIGNES DETAILLEES :

DOCUMENT n°1 : « Chi è Anna ? Chi è Marco ? »

Vous allez entendre le document N°1, une première fois. A la fin de cette première écoute vous aurez une minute pour prendre connaissance de l'exercice correspondant.

1) Ecoutez ! « Primo ascolto »

Enregistrement

Laura : « Ciao Luigi ! »

Luigi : « Ciao Laura ! Come stai ? »

Laura : « Bene, bene ma dimmi un po', sei qui già da molto ? »

Luigi : « Abbastanza, sono arrivato tra i primi alla festa »

Laura : « Ah hai visto se Anna è già arrivata ? »

Luigi : « Chi è Anna ? Non so se la conosco, com'è fisicamente ? »

Laura : « Anna è quella mia amica di Firenze, una ragazza alta, magra, ha i capelli un po' lunghi e biondi »

Luigi : « Ma non è quella là con gli occhiali ? »

Laura : « No, no, Anna non porta gli occhiali da vista e poi veste sempre in modo sportivo, con un paio di jeans, le scarpe da ginnastica e una maglietta »

Luigi : « Ma allora è quella che sta ballando »

Laura : « Eh sì ! è proprio lei, va pazza per la musica rap ! Vado a raggiungerla »

Luigi : « No, aspetta, non te ne andare, ti volevo presentare Marco, un amico ! Eccolo là, guarda ! Sta entrando adesso »

Laura : « Di chi stai parlando, c'è così tanta gente »

Luigi : « Quel ragazzo là in fondo, lo vedi ? Quello con i capelli chiari e corti, con gli occhi scuri »

Laura : « Ma chi ? Quello con i libri sotto il braccio ? »

Luigi : « Sì, sì, proprio lui, è il mio amico Marco, è di Roma »

Laura : « Deve essere un tipo molto studioso per portarsi dietro i libri ad una festa ! »

Luigi : « Sì è molto studioso ma è anche allegro e molto simpatico »

Laura : « Se lo dici tu ! »

Lisez l'exercice ! Document N° 1 « Chi è Anna ? Chi è Marco ? »

(Temps : 1 minute)

2) Vous allez entendre ce document une deuxième fois, à la fin de cette deuxième écoute vous aurez 1 minute pour cocher les bonnes réponses: Ecoutez ! « Secondo ascolto »

Enregistrement... Cochez maintenant ! (Temps : 1 minute)

3) Ecoutez une 3^{ème} et dernière fois et vérifiez vos réponses : Ecoutez ! « Terzo ascolto »

Enregistrement (Temps: 10 secondes)

DOCUMENT N°2 : « Notizie radio »

Vous allez entendre le document N°2, une première fois. A la fin de cette première écoute vous aurez 1 minute pour prendre connaissance de l'exercice correspondant.

1) Ecoutez! « Primo ascolto »

Notizia n° 1 : (AMBIENTE)

Nel 2009 in Italia sono state raccolte oltre 3 milioni di tonnellate di carta e cartone. In generale, la raccolta differenziata di carta e cartone e' cresciuta del 5,2%, e 4 imballaggi di cellulosa su 5 sono stati avviati al riciclo.

Notizia n° 2 : (METEO)

Al nord insistono le piogge in Piemonte, Lombardia e Liguria. Al centro maltempo in attenuazione. Temperature notturne in diminuzione. Mari da mossi a molto mossi.

Al sud piogge e rovesci in Campania, Basilicata, Calabria e Puglia settentrionale.

Notizia n° 3 : (SPETTACOLO)

ROMA, 10 NOV - 'La prima cosa bella', il film di Paolo Virzi' candidato italiano all'Oscar come miglior film straniero, ha avuto la sua premiere ieri sera ad Hollywood. Questa - ha detto Virzi', accompagnato dalla moglie Micaela Ramazzotti, protagonista del film - e' la prima americana del mio film, sono emozionato''.

Notizia n° 4 : (CULTURA)

ROMA, 31 OTT - Le meraviglie dell'antichita' classica nella Roma del XVIII secolo saranno in mostra dal 29 novembre a Palazzo Sciarra, dove saranno inaugurati i nuovi spazi espositivi. Torneranno capolavori fuoriusciti tre secoli fa dalla citta' eterna. Intitolata « Roma e l'Antico », la rassegna e' frutto della collaborazione con i Musei Capitolini, i Musei Vaticani e l'Accademia Nazionale di San Luca.

Notizia n° 5 : (TRAFFICO)

Code sull'autostrada milano Genova. Rallentamenti sulla Bologna /Firenze. Traffico fluido sulla Napoli Roma. Traffico rallentato tra Barberino di Mugello e Roncobilaccio per veicolo in avaria.

Notizia n° 6 : (MODA)

Andrea Morelli , il brand di calzature made in Italy ha presentato la nuova collezione di scarpe e stivali autunno inverno 2010/2011, una collezione unica e dedicata ad una donna che ama il made in Italy e che vuole una calzatura bella, elegante e ideale per ogni occasione.

Lisez l'exercice ! Document N°2 « Notizie radio »

(Temps : 1 minute)

2) Vous allez entendre ce document une deuxième fois, à la fin de cette deuxième écoute vous aurez 30 seconds pour cocher les bonnes réponses: Ecoutez ! « Secondo ascolto »

Enregistrement...

Cochez maintenant !

(Temps : 30 secondes)

3) Ecoutez une 3^{ème} et dernière fois et vérifiez vos réponses : Ecoutez ! « Terzo ascolto »

Enregistrement

(Temps : 10 secondes)

DOCUMENT N° 3 « Viaggio in Italia »

Vous allez entendre le document N° 3, une première fois. A la fin de cette première écoute vous aurez 30 secondes pour prendre connaissance de l'exercice correspondant.

1) Ecoutez ! « Primo ascolto »

Paolo: "Ciao Maria, bentornata!"

Maria: "Ciao Paolo. Grazie."

Paolo: "Allora, com'è andato il tuo viaggio?"

Maria: "È stato fantastico!"

Paolo: "Ah sono curioso, dai racconta"

Maria: "Allora, prima tappa l'aeroporto! Che emozione! Pensa che era la prima volta che volavo"

Paolo: "Dove sei atterrata ? »

Maria : « A Roma! Sono arrivata la mattina e sono andata subito a vedere il Colosseo, impressionante ! »

Paolo : « Ci credo, e dopo ? Sei restata a Roma ? »

Maria : « No ! Dopo ho continuato il mio viaggio e sono andata in Toscana, a Pisa »

Paolo: "Ah, e sei potuta salire in cima alla Torre ?"

Maria : « Certo ! Ho visitato la Torre pendente e anche il Battistero »

Paolo : « E poi ? »

Maria : « Beh, poi ho fatto un bel po' di chilometri e sono arrivata in Veneto e ho passato due giorni meravigliosi a Venezia ! Che città romantica: il Ponte dei Sospiri, le gondole..."

Paolo: "Eh sì ! L'Italia è piena di belle città, mi hai fatto venir voglia di partire ! »

Lisez l'exercice document N°3 « Viaggio in Italia» (30 secondes)

2) Vous allez entendre ce document une deuxième fois, à la fin de cette deuxième écoute vous aurez 30 seconds pour cocher les bonnes réponses: Ecoutez ! « Secondo ascolto »

Enregistrement ...

Cochez maintenant ! (Temps 30 secondes)

3) Ecoutez une 3^{ème} et dernière fois et vérifiez vos réponses : Ecoutez ! «Terzo ascolto »

Enregistrement ...

(Temps : 10 secondes)

DOCUMENT N°4 « Sentimenti »

Vous allez entendre le document N° 4, une première fois. A la fin de cette première écoute vous aurez 30 secondes pour prendre connaissance de l'exercice correspondant.

1) Ecoutez ! « Primo ascolto »

Dialogo n°1 : Metti il casco

- Luigino, guarda non partirai con il motorino se prima non metti il casco ! Telefonami appena arrivi. Sai che la mamma è sempre inquieta.

Dialogo n° 2 : Gita a Venezia

- Hai sentito, Mario, la prof d'italiano organizza una gita a Venezia a febbraio per il Carnevale : che bello !
- E già !... Purtroppo mio padre ha parlato di una vacanza in famiglia nelle Dolomiti per sciare proprio a quel periodo e in fondo non so cosa preferisco veramente perchè mi piace molto lo sci..... Andare in montagna o vedere il Carnevale : un vero dilemma sai ! Non so davvero cosa fare !

Dialogo n° 3 : Televisione o compiti ?

- Non voglio ripetertelo Stefano ! Non devi guardare la Tv o giocare sul computer prima di fare i compiti ! Su, spegni il televisore e mettiti a studiare subito !..... Basta anche con questo telefonino !

Dialogo n° 4 : Consiglio di classe

- Paola, lo sai che stasera c'è il consiglio di classe ? Mamma mia, ma come farò a dirlo ai miei se non sarò promosso ! E poi solo in matematica non ho la sufficienza ah no, dimenticavo l'inglese Anche l'inglese non va bene Uffa !.... Mio padre non sarà davvero contento ! Ma come farò !

Dialogo n° 5 : Il calcio !

- Hai visto che bellissima partita sabato! Ti rendi conto, l'Inter ha segnato 3 goals stupendi ! Incredibile !
- Una partita come quella , è da anni che non la vedo ! Un vero delirio nello stadio !.... I tifosi urlavano tutti ! Adesso, l'Inter riprende senz'altro il primo posto del campionato con questa vittoria : magnifico !
- C'è poco da dire : Una partitissima !

Dialogo n°6 : Una festa da Antonio

- Pronto Flavia !..... Ciao, volevo sapere se vieni anche tu sabato da Antonio per il suo compleanno ?
- Certo ! E penso che sarà davvero una bella festa ! Ci divertiremo un sacco !Lo sai che ha invitato tanta gente ! Me lo ha detto la mamma e ci saranno anche i suoi cugini milanesi !.....quelli che sono così simpatici ! Uhh che bello ! Non vedo l'ora di essere a sabato !

Lisez l'exercice document N°4 « Sentimenti » (30 secondes)

2) Vous allez entendre ce document une deuxième fois, à la fin de cette deuxième écoute vous aurez 30 seconds pour cocher les bonnes réponses: Ecoutez ! « Secondo ascolto »

Enregistrement ...

Cochez maintenant ! (Temps 30 secondes)

3) Ecoutez une 3^{ème} et dernière fois et vérifiez vos réponses : Ecoutez ! «Terzo ascolto »

Enregistrement ...

(Temps : 10 secondes)

Cette épreuve est terminée, nous vous remercions tous pour votre attention et votre travail. Grazie a tutti.

CORRIGÉ.

Document N°1 « Chi è Anna ? Chi è Marco ? » : Anna = fille n°3 ; Marco = garçon n°1

Document N° 2 « Notizie radio »

1) ambiente 2) meteo 3) spettacolo 4) cultura 5) traffico 6) moda

Document N°3 « Viaggio in Italia »

1) Aereoporto 2) Roma 3) Pisa 4) Venezia

Document N° 4 «Sentimenti»

1) preoccupata 2) indeciso 3) irritata 4) un po' inquieto 5) contentissimi 6) molto entusiasta